

124L - 176L - 270L



700121 - 700122 - 700123

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197**
www.bartscher.com



Έκδοση: 3.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2023-11-23

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία	8
3.3	Αποθήκευση	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.2	Λειτουργίες συσκευής	15
5	Εγκατάσταση και χρήση	16
5.1	Εγκατάσταση	16
5.2	Χρήση	18
6	Καθαρισμός	21
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	21
6.2	Καθαρισμός	22
7	Πιθανές δυσλειτουργίες	22
8	Ανακύκλωση.....	24



Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

1.2 Οδηγίες ασφαλείας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Κίνδυνος πυρκαγιάς / κίνδυνος από εύφλεκτα υλικά / κίνδυνος έκρηξης!

- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια ή υγρά κοντά σε αυτή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή. Τα αέρια μπορεί να αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Μην βάζετε μέσα στην συσκευή οποιαδήποτε εκρηκτικά, όπως αερολύματα γεμάτα με εύφλεκτα προωστικά αέρια. Από τα δοχεία που είναι γεμάτα με εύφλεκτα αέρια και υγρά σε χαμηλότερες θερμοκρασίες ενδέχεται να εκρέει το περιεχόμενο που μπορεί να αναφλεγεί από σπινθήρες που παράγονται από ηλεκτρικές συσκευές. Κίνδυνος έκρηξης!
- Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού μέσου, τραβήξτε το φιν από την πρίζα. Αφαιρέστε όλες τις πηγές ανάφλεξης που βρίσκονται κοντά, αερίστε το δωμάτιο και επικοινωνήστε με το σέρβις. Αποφύγετε την επαφή του ψυκτικού με τα μάτια, καθώς μπορεί να προκαλέσει σοβαρά τραύματα στα μάτια.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής ή των εξαρτημάτων του. Τα προκύπτοντα αέρια μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή να εκραγούν.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.
- Η διαδικασία απόψυξης δεν πρέπει να επιταχύνεται με μηχανικές συσκευές ή με πηγές θερμικής ενέργειας (κεριά ή θερμαντήρες) ή με άλλο τρόπο. Ο ατμός που προκύπτει μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και οι υπερβολικές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
- Κατά τη λειτουργία, όλες οι σπές εξαερισμού της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτονται.
- Μην προκαλέσετε ποτέ βλάβη στο σύστημα ψύξης στη συσκευή.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται μόνο από ειδικευμένο και εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.

- Μην τρυπάτε οπές στη συσκευή ή μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτήν.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Ψύξη ποτών σε μπουκάλια ή κουτάκια.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για να λειτουργεί σε περιβάλλον με μέγιστη θερμοκρασία 25 °C και σχετική υγρασία 60 %.

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η ακόλουθη χρήση δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Αποθήκευση αντικειμένων ή υγρών εύφλεκτων ή εκρηκτικών, όπως αιθέρας, κηροζίνη ή κόλλες
- Αποθήκευση εκρηκτικών, όπως αερολύματα γεμάτα εύφλεκτα προωθητικά
- Αποθήκευση φαρμακευτικών προϊόντων ή διατηρημένου αίματος.

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

Η περίοδος εγγύησης για αυτήν τη συσκευή είναι 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.

GR

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Έκδοση/χαρακτηριστικά του Mini Bar

- Μπροστινό τζάμι: πλαισιωμένο / με σκελετό
- Διπλός υαλοπίνακας, γυαλί ασφάλειας
- Έλεγχος θερμοκρασίας: ηλεκτρονικός, με ακρίβεια 1°C
- Θερμοστάτης
- Μόνωση: κυκλοπεντάνιο, 45 mm σε κάθε πλευρά
- Λειτουργία αυτόματης απόψυξης
- Εξάτμιση νερού συμπύκνωσης
- Είδος ραφιών: σχάρα, επιχρωμιωμένη
- Ενδιάμεσες επιφάνειες αποθήκευσης με ρύθμιση ύψους
- Δυνατότητα ασφάλισης με κλειδαριά
- Εσωτερικός φωτισμός LED
- Ψηφιακή ένδειξη
- Έλεγχος: ηλεκτρονικός
- Πόδια με ρύθμιση ύψους
- Ενδεικτικές λυχνίες:
 - λειτουργίας
 - έτοιμος για λειτουργία
 - θερμοκρασία
 - συμπιεστής
 - απόψυξη

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συσκευή μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπό μας www.bartscher.com ή στις πληροφορίες που αποθηκεύονται σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/2018 στη βάση δεδομένων προϊόντων στη διεύθυνση <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Εισαγάγετε τον κωδικό προϊόντος για τον συγκεκριμένο μοντέλο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά 700121

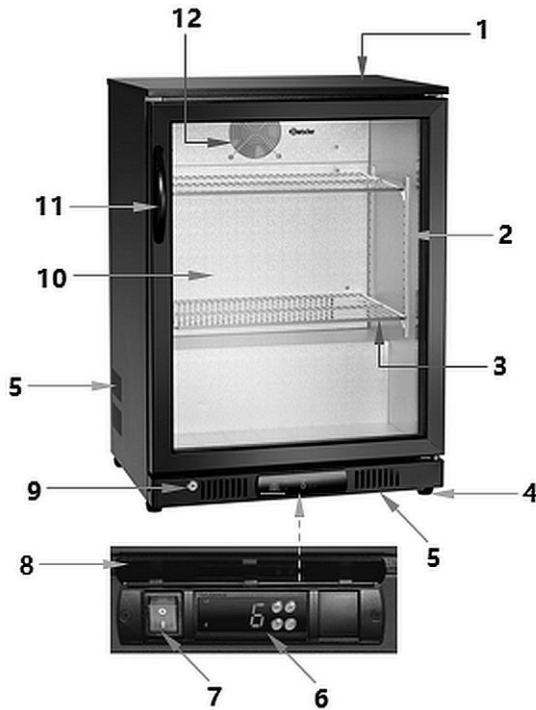
Όνομασία:	Mini Bar 124L
Κωδ. προϊόντος:	700121
Υλικό:	ασάλι
Υλικό εσωτερικά:	αλουμίνιο
Χωρητικότητα σε l:	112
Περιοχή θερμοκρασίας από - έως σε °C:	0 - 7
Ψυκτικό μέσο:	R600a / 0,040
Κλιματική κλάση:	CC1
GWP:	3
Ενεργειακή κλάση:	D (EU Nr. 2019 / 2018)
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh/έτος:	467
Αριθμός ενδιάμεσων επιφανειών αποθήκευσης:	2
Διαστάσεις ενδιάμεσων επιφανειών αποθήκευσης (πλάτος x βάθος σε mm):	485 x 318
Φέρουσα ικανότητα κάθε ραφιού σε kg:	17
Στοιχεία σύνδεσης:	0,135 kW 220-240 V 50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	600 x 500 x 860
Βάρος σε kg:	44,0

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

Χαρακτηριστικά του Mini Bar 700121

- Ψύξη: στατική / με επιπλέον ανεμιστήρα
- Τύπος πόρτας: πόρτα με φύλλα, γυάλινη
- Πόρτα δεξιόστροφη, χωρίς τη δυνατότητα αλλαγής της κατεύθυνσης του ανοίγματος

Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής 700121



GR

Εικ. 1

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Περιβλήμα | 2. Ράγες στήριξης (4x) |
| 3. Ράφια (2x) | 4. Ποδαράκια (4x) |
| 5. Οπές εξαερισμού | 6. Ψηφιακός ρυθμιστής θερμοκρασίας |
| 7. Διακόπτης λειτουργίας | 8. Καπάκι πίνακα ελέγχου |
| 9. Κλειδαριά | 10. Γυάλινη πόρτα |
| 11. Λαβή της γυάλινης πόρτας | 12. Ανεμιστήρας |

Τεχνικά χαρακτηριστικά 700122

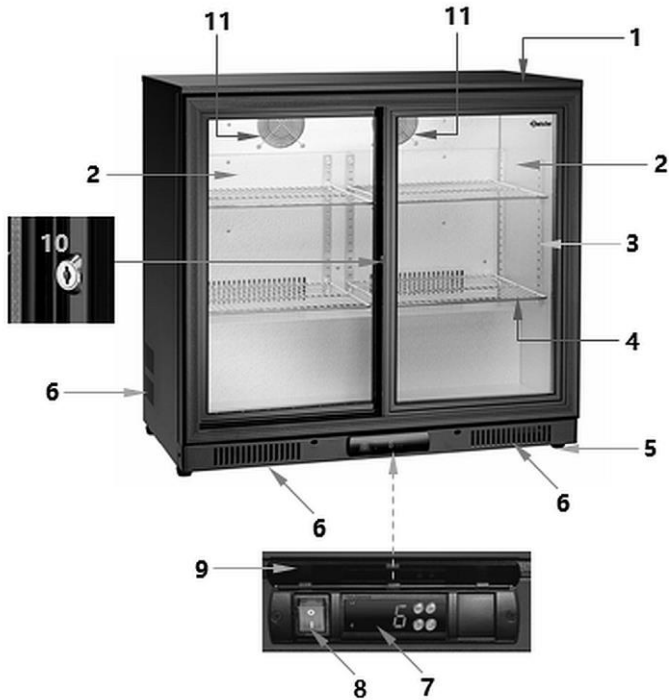
Όνομασία:	Mini Bar 176L
Κωδ. προϊόντος:	700122
Υλικό:	ασάλι
Υλικό εσωτερικά:	αλουμίνιο
Χωρητικότητα σε l:	175
Περιοχή θερμοκρασίας από - έως σε °C:	1 - 9
Ψυκτικό μέσο:	R600a / 0,050
Κλιματική κλάση:	CC1
GWP:	3
Ενεργειακή κλάση:	D (EU Nr. 2019 / 2018)
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh/έτος:	420
Αριθμός ενδιάμεσων επιφανειών αποθήκευσης:	4
Διαστάσεις ενδιάμεσων επιφανειών αποθήκευσης (πλάτος x βάθος) σε mm:	375 x 345
Φέρουσα ικανότητα κάθε ραφιού σε kg:	17
Στοιχεία σύνδεσης:	0,160 kW 220-240 V 50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	900 x 500 x 860
Βάρος σε kg:	55,0

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

Χαρακτηριστικά του Mini Bar 700122

- Ψύξη: στατική / με 2 ανεμιστήρες
- Τύπος πόρτας: συρόμενη πόρτα, γυάλινη

Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής 700122



GR

Εικ. 2

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Περιβλήμα | 2. Συρόμενη πόρτα, γυαλί (2x) |
| 3. Ράγες στήριξης (8x) | 4. Ράφια (4x) |
| 5. Ποδαράκια (4x) | 6. Οπές εξαερισμού |
| 7. Ψηφιακός ρυθμιστής θερμοκρασίας | 8. Διακόπτης λειτουργίας |
| 9. Καπάκι πίνακα ελέγχου | 10. Κλειδαριά |
| 11. Ανεμιστήρας (2x) | |

Τεχνικά χαρακτηριστικά 700123

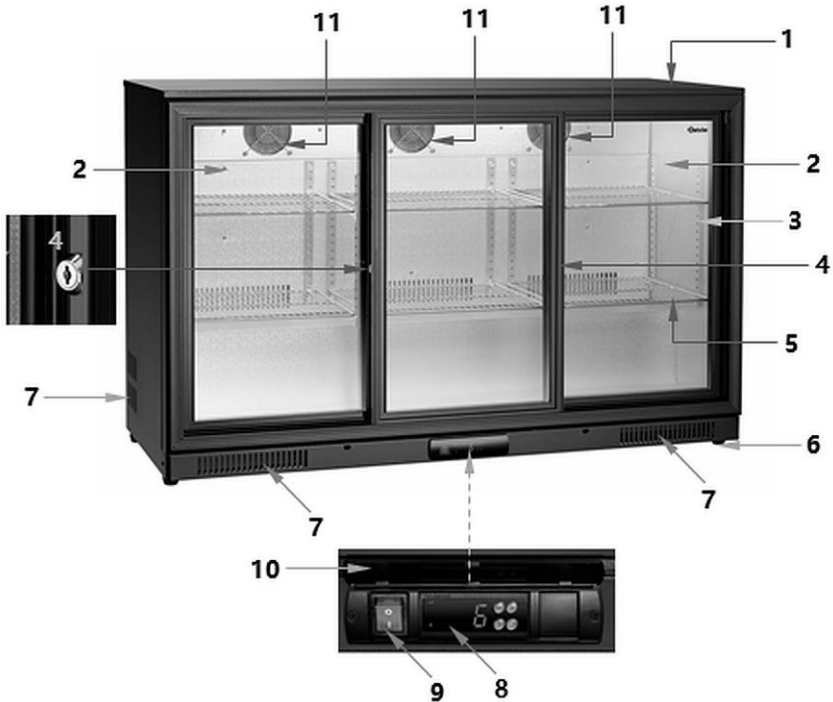
Όνομασία:	Mini Bar 270L
Κωδ. προϊόντος:	700123
Υλικό:	ασάλι
Υλικό εσωτερικά:	αλουμίνιο
Χωρητικότητα σε l:	280
Περιοχή θερμοκρασίας από - έως σε °C:	1 - 9
Ψυκτικό μέσο:	R600a / 0,080
Κλιματική κλάση:	CC1
GWP:	3
Ενεργειακή κλάση:	D (EU Nr. 2019 / 2018)
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh/έτος:	500
Αριθμός ενδιάμεσων επιφανειών αποθήκευσης:	6
Διαστάσεις ενδιάμεσων επιφανειών αποθήκευσης αριστερά και δεξιά κέντρο (πλάτος x βάθος) σε mm:	375 x 345 418 x 345
Φέρουσα ικανότητα κάθε ραφιού σε kg:	17
Στοιχεία σύνδεσης:	0,215 kW 220-240 V 50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	1335 x 500 x 860
Βάρος σε kg:	76,0

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

Χαρακτηριστικά του Mini Bar 700123

- Ψύξη: στατική / με 3 ανεμιστήρες
- Τύπος πόρτας: συρόμενη πόρτα, γυάλινη

Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής 700123



GR

Εικ. 3

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Περιβλήμα | 2. Συρόμενη πόρτα, γυαλί (3x) |
| 3. Ράγες στήριξης (12x) | 4. Κλειδαριά (2x) |
| 5. Ράφια (6x) | 6. Ποδαράκια (4x) |
| 7. Οπές εξαερισμού | 8. Ψηφιακός ρυθμιστής θερμοκρασίας |
| 9. Διακόπτης λειτουργίας | 10. Καπάκι πίνακα ελέγχου |
| 11. Ανεμιστήρας (2x) | |

4.2 Λειτουργίες συσκευής

Η συσκευή προορίζεται για να ψύχει και να διατηρεί τα ποτά σε κλειστά μπουκάλια και κουτιά σε χαμηλή θερμοκρασία.

5 Εγκατάσταση και χρήση

5.1 Εγκατάσταση

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευή όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
 - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
 - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
 - εύκολα προσβάσιμη
 - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη με άμεση έκθεση στο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (κουζίνα, θερμάστρα, συσκευές θέρμανσης κ.λπ.). Οι πηγές θερμότητας μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά το επίπεδο κατανάλωσης ενέργειας και επίσης να περιορίσουν τις λειτουργίες της συσκευής.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να επιτρέπει την καλή κυκλοφορία επαρκούς ποσότητας αέρα. Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από τοίχους και άλλα αντικείμενα.
- Για να αποφύγετε ζημιά στον συμπιεστή, μην περιστρέψετε τη συσκευή σε γωνία μεγαλύτερη των 45 ° κατά την εγκατάσταση ή τη μεταφορά.

Εγκατάσταση και χρήση

- Εάν η συσκευή πρόκειται να μετακινηθεί σε άλλο μέρος, ακολουθήστε τα εξής βήματα:
 - απενεργοποιήστε τη συσκευή
 - τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα
 - αφαιρέστε το περιεχόμενο της συσκευής
 - κολλήστε όλα τα χαλαρά μέρη σταθερά στον εσωτερικό θάλαμο και κολλήστε την πόρτα
 - η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται μόνο σε όρθια θέση.

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να παραμείνει όρθια τουλάχιστον 8 ώρες πριν συνδεθεί με παροχή ρεύματος.
- Μετά από διακοπή ρεύματος ή μετά την αφαίρεση της πρίζας από την υποδοχή συσκευής, μην την επανασυνδέσετε για τουλάχιστον 5 λεπτά.

5.2 Χρήση

Οδηγίες για τον χρήστη

- Τα ράφια μπορούν να τοποθετηθούν σε διάφορα ύψη. Θα πρέπει να είναι κατάλληλα τοποθετημένα σε σχέση με τα δοχεία ποτών για τη βέλτιστη χρήση του εσωτερικού χώρου της συσκευής.
- Τα δοχεία με ποτά πρέπει να τοποθετούνται σε ράφια έτσι ώστε οι αποστάσεις μεταξύ τους να επιτρέπουν επαρκή κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό της συσκευής. Πολύ μικρές αποστάσεις επηρεάζουν το φαινόμενο ψύξης.
- Κατά τη λειτουργία, ο χρόνος ανοίγματος της πόρτας πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερος για να περιοριστεί η απώλεια ψυχρού αέρα.
- Σε περίπτωση αιφνίδιας διακοπής ρεύματος, αν είναι δυνατό, μην ανοίγετε τη γυάλινη συρόμενη πόρτα για να αποφύγετε την απώλεια ψυχρού αέρα από το εσωτερικό της ψυχωμένης βιτρίνας.

Ετοιμασία της συσκευής

1. Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής πρέπει να καθαρίσετε τη συσκευή και το εξοπλισμό της παρακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο **6 «Καθαρισμός»**.
2. Στεγνώστε πλήρως τη συσκευή και τα αξεσουάρ.
3. Τοποθετήστε τους βραχίονες της ράγας στήριξης στο απαιτούμενο ύψος και τοποθετήστε τα ράφια.
4. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
5. Συνδέστε τη συσκευή στη μόνη πρίζα με γείωση.
6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη λειτουργίας.
Ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη λειτουργίας
Η ψηφιακή οθόνη δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία μέσα στη συσκευή και το μήνυμα **C** εμφανίζεται και ανάβει σε όλη τη διάρκεια του κύκλου ψύξης.
7. Η συσκευή ψύχεται μέχρι την εργοστασιακά ρυθμισμένη θερμοκρασία.
8. Τα κατάλληλα ποτά μπορούν να τοποθετηθούν στη συσκευή μόνο αφού επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία.
9. Εάν πρέπει να αλλάξετε τη θερμοκρασία, εισαγάγετε με τα κουμπιά στον ψηφιακό ελεγκτή θερμοκρασίας.

Ψηφιακός ρυθμιστής θερμοκρασίας / λειτουργίες κουμπιών





Κουμπί	Λειτουργία
Set	Εισαγωγή ρυθμίσεων παραμέτρων
	Εναλλαγή μεταξύ μενού και παραμέτρων
	Προσαρμογή μενού και παραμέτρων
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτισμού
	Προσαρμογή μενού και παραμέτρων
	Επαναφορά παραμέτρων με το πάτημα του κουμπιού για 10 δευτερόλεπτα
	Ολοκλήρωση ρυθμίσεων παραμέτρων
	Ολοκλήρωση λειτουργίας ανάκτησης One Key
	Ξεκίνημα της απόψυξης

GR

Περιγραφή μηνυμάτων

Μήνυμα	Εικόνα	Κατάσταση	Σημασία
Ρύθμιση	set	ΕΝΕΡΓ.	Ρύθμιση παραμέτρων για μέτρηση και ρύθμιση θερμοκρασίας
		ΑΠΕΝΕΡΓ.	
Έλεγχος	out	ΕΝΕΡΓ.	Λειτουργεί
		ΑΠΕΝΕΡΓ.	Απενεργοποιημένο
		FLASH	Διαδικασία καθυστέρησης
Λειτουργία προθέρμανσης	H	ΕΝΕΡΓ.	H προθέρμανση σε εξέλιξη
Λειτουργία ψύξης	C	ΕΝΕΡΓ.	Διαδικασία ψύξης σε εξέλιξη
Απόψυξη	def	ΕΝΕΡΓ.	Διαδικασία απόψυξης σε εξέλιξη

Ρύθμιση παραμέτρων χρήστη



1. Για να αλλάξετε την τιμή θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί Set για 3 δευτερόλεπτα για να μπειτε στη λειτουργία ρύθμισης παραμέτρων.
set εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.
2. Ενώ εμφανίζεται αυτό το μήνυμα, πατήστε το κουμπί Set για να εμφανιστεί η τρέχουσα τιμή θερμοκρασίας μέσα στη συσκευή.
Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα 1 °C.
3. Πατάτε το κουμπί  ή το κουμπί  μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
4. Πατήστε ξανά Set για να αποθηκεύσετε τη ρύθμισή σας και να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση παραμέτρων.

Αν κατά επόμενα 30 δευτερόλεπτα δεν θα πατήσετε κανένα κουμπί πάνω στη ψηφιακή οθόνη προβάλλεται η τρέχουσα θερμοκρασία μέσα στη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΑ: Εάν πρόκειται να γίνουν πρόσθετες ρυθμίσεις παραμέτρων, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης.

Φωτισμός

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με φωτισμό LED. Βρίσκεται στο επάνω μέρος του εσωτερικού.

1. Πατήστε το κουμπί , για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό LED.
2. Πατήστε ξανά το κουμπί , για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό LED.


Αυτόματη απόψυξη

Η αυτόματη απόψυξη είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη και πραγματοποιείται κάθε 4 ώρες.

Κατά τη διάρκεια του κύκλου απόψυξης, εμφανίζεται το μήνυμα *def*. Αυτό το μήνυμα απενεργοποιείται όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος απόψυξης και αναβοσβήνει όταν καθυστερήσει η απόψυξη.

Χειροκίνητη απόψυξη

Εάν η απόψυξη πρέπει να πραγματοποιείται σε χρόνους διαφορετικούς από αυτούς που έχουν ρυθμιστεί, μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα.

1. Πατήστε το κουμπί . Ο κύκλος απόψυξης ξεκινά αμέσως και εμφανίζεται το μήνυμα *def*. Μετά την ολοκλήρωση του κύκλου απόψυξης, ο επόμενος κύκλος απόψυξης ξεκινά μετά από 4 ώρες.

Απενεργοποίηση της συσκευής

1. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται πλέον ή εάν πρόκειται να καθαριστεί, γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση «O» για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος (τραβήξτε το φις από την πρίζα!).

6 Καθαρισμός

6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

6.2 Καθαρισμός

1. Στο τέλος της εργάσιμης ημέρας, η συσκευή πρέπει να καθαριστεί καλά.
2. Αφαιρέστε από τη συσκευή όλα τα ποτά.
3. Αφαιρέστε τα ράφια από τη συσκευή.
4. Καθαρίστε τα ράφια με ζεστό νερό και ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι. Κατά ανάγκη χρησιμοποιήστε ένα απαλό απορρυπαντικό.
5. Ξεπλύνετε τα ράφια με καθαρό νερό και χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να τα στεγνώσετε καλά.

Οδηγία: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό για να καθαρίσετε τη συσκευή.

6. Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με ζεστό νερό και ένα μαλακό, υγρό πανί. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό, εάν είναι απαραίτητο.
7. Σκουπίστε τις καθαρισμένες επιφάνειες με ένα πανί εμποτισμένο με καθαρό νερό.
8. Σκουπίστε το περίβλημα της συσκευής και τις γυάλινες πόρτες και κουφώματα με ένα μαλακό, υγρό πανί.
9. Στο τέλος όλες οι πλυμένες επιφάνειες πρέπει να στεγνώσουν καλά.
10. Αφήστε την πόρτα ανοικτή έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να στεγνώσει τελείως.

GR

7 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Αναφέρετε τον κωδικό προϊόντος, το όνομα του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό. Αυτά τα δεδομένα βρίσκονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Δεν υπάρχει ψύξη	Το βύσμα δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα	Τραβήξτε το βύσμα και τοποθετήστε το σωστά στην πρίζα
	Ελαττωματική η ασφάλεια της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.	Ελέγξτε την ασφάλεια, ελέγξτε τη συσκευή αφού τη συνδέσετε σε μια άλλη πρίζα
	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος

Πιθανές δυσλειτουργίες

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Ανεπαρκής ικανότητα ψύξης	Η συσκευή εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως ή υπάρχουν πηγές θερμότητας κοντά	Μετακινήστε τη συσκευή μακριά από τις πηγές θερμότητας
	Κακή κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση από τοίχους ή άλλα αντικείμενα
	Υπάρχουν πολύ μικρές αποστάσεις μεταξύ των πραγμάτων μέσα στη συσκευή ή πάρα μένουν πράγματα βρίσκονται στη συσκευή	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος μεταξύ των πραγμάτων στη συσκευή, αφαιρέστε τα περιττά αντικείμενα.
Ο συμπιεστής δεν σβήνει αυτόματα	Η συσκευή είναι υπερβολικά γεμάτη	Αφαιρέστε τα περιττά αντικείμενα
Η συσκευή λειτουργεί θορυβωδώς	Η συσκευή δεν στέκεται σε επίπεδο έδαφος	Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια
	Η συσκευή αγγίζει τοίχους ή άλλα αντικείμενα	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση από τοίχους ή άλλα αντικείμενα

GR

Τα ακόλουθα φαινόμενα δεν αποτελούν σφάλματα:

- Κατά την κανονική χρήση, μπορείτε να ακούσετε τον ήχο του τρεχούμενου νερού. Αυτό είναι το ψυκτικό μέσο που ρέει στο σύστημα.
- Είναι φυσιολογικό να σχηματίζονται υδρατμοί στις γυάλινες πόρτες με υψηλή υγρασία. Σκουπίστε τον ατμό με ένα μαλακό στεγνό πανί.

8 Ανακύκλωση

Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.

Ψυκτικό μέσο

Το προωστικό αέριο που χρησιμοποιείται στη συσκευή είναι εύφλεκτο. Η διάθεσή του πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.